

Земля Ямал

Земля Ямал

Альбом
ямальских экспедиций
В.П. Евладова

Москва
1998

УДК 391/395
ББК 63.5
Зем 51

Составитель *Т.И. ПИКА*
Перевод на английский язык:
В. ЦАРЕВ, К. ВОЛКОВА, Т. ГИНДИЛИС
Художник *Е. КЛОДТ*

В альбоме использованы фотографии
В.П. ЕВЛАДОВА из коллекции *П.В. ЕВЛАДОВА*

Альбом выпущен по заказу администрации
Ямало-Ненецкого автономного округа

Compiler *Tatyana PIKA*
Translated into English by
W. TSAREV, K. VOLKOVA, T. GINDILIS
Design by *E. KLODT*

The photographs were taken by *V.P. EVLADOV*
and were kindly provided for this book by *P.V. EVLADOV*

The album is published in the order
of the Administration of the Autonomous Yamalo-Nenets territory

Зем 51 Земля Ямал. Альбом ямальских экспедиций В.П. Евладова.—М.:
Советский спорт, 1998.—184 с., илл.
ISBN 5-85009-511-X

УДК 391/395
ББК 63.5

© П.В. Евладов, фотографии
© Т.И. Пика, составление, 1998
© Оформление. Издательство
«Советский спорт», 1998

ISBN 5-85009-511-X

© P.V. Evladov, photographs, 1998
© T.I. Pika, compiling, 1998
© The Sovetsky Sport Publishing House, 1998
design, illustrations

Содержание

Игорь Крупник

Предисловие

5

Александр Пика

Ямальские экспедиции В.П. Евладова

8

**Фотографии и подписи к ним, сделанные В.П. Евладовым
во время ямальских экспедиций**

43

Экспедиция

45

Олени

71

Промыслы

87

Женщины и дети

95

Религия и обычаи

109

Лица Ямала

117

На фактории

137

Владимир Евладов

Красные люди

149

Тар Ямал

152

Своеручные узлы

153

Петр Евладов

Слово Север он писал с заглавной...

165

Андрей Головнев

Берег Белого Старика

171

Table of Contents

Igor Krupnik

Foreword

11

Aleksandr Pika

Yamal Expeditions of Vladimir Evladov

30

**Pictures and Captions
made by Vladimir Evladov during his trips to Yamal**

44

The Expedition

45

The Reindeer

71

Subsistence Skills and Crafts

87

Women and Children

95

Beliefs and Traditions

109

The Faces of Yamal

117

At the Trading Post

137

Vladimir P. Evladov

"Red People"

157

Tar Yamal

160

Self-Made Knots

161

Petr Evladov

He spelt the word "North" with a capital "N"

168

Andrei Golovnev

The Coast of the White Elder

177